

# #NICE

Numazu association for International Communications & Exchanges

## Vol.77

発行日 2011年3月31日  
発行者 NICE 沼津国際交流協会  
(企画広報部会)  
所在地 沼津市御幸町16番1号  
(事務局) 沼津市役所市民協働課内  
☎055-934-4717  
Fax055-934-2582



# 引き継ごう若い力へ

## 岳陽部会

# 第19回 春節祭

## 祝春節 萬事吉祥

2月6日キラメッセで第19回春節祭が開催されました。

春節は中国で旧暦の正月を祝う行事です。今年は2月3日節分の日が旧暦の1月1日で、翌日が立春でした。旧暦ではこの様に、毎年立春の前後が正月になることから、新年とともに春を迎える喜びを祝う行事として、中国をはじめその周辺国で古くから行われています。

仕事や研修のため故郷を離れていても、春節だけは家に帰り家族揃ってお祝いするのが中国の習慣です。しかし、沼津市やその周辺には仕事や研修、留学などで家族の元を離れて生活している中国をはじめとした外国の方々が大勢います。この人々の家族と共に過ごせない寂しさを少しでも慰め、日本人や中国人同士の交流の促進を図ることを目的に岳陽部会では毎年春節祭を実施しています。

当日は、この季節には珍しく暖かい天候に恵まれ、10時のオープニングには満席に近い来場者があり、加藤学園のチアリーディングと飛龍高校の和太鼓演奏のヤングパワーで一気に盛り上がりました。



その後ステージでは、太極拳、二胡、シャギリ、殺陣、ストリートダンス、マジックなど、バラエティーに富んだプログラムが披露されました。その中で今年初めて、戸田塩の仲間により「富士山かっぽれ」が紹介されました。昨年開催された上海万博で踊り、大好評であったとのことでした。



また、昨年に引き続き米久(株)の中国人研修生15人が参加し、午前の部では日本の歌を、午後は中国の歌を披露してくれました。



飲食を楽しみに来場する方も大勢います。豚汁、水餃子、胡麻団子を1食100円で提供しました。10時半から販売したところ大変好評で、12時半には完売いたしました。



その他会場内では、昨年友好都市提携25周年を迎えた岳陽市との記念行事を、写真パネルで紹介するコーナー、岳陽市出身の書道家による指文字の実演、中国雑貨などの販売コーナーがあり、それぞれ賑わっていました。

最後はお楽しみ抽選会です。これも毎年大変な人気で、客席は満席でした。役員をはじめ会員の皆さんや、協賛企業から提供して頂いた賞品70点の抽選に、会場は大変な熱気に包まれました。最後の特賞2本は、中国人と日本人にそれぞれ当たり、結果として良かったと思います。

このように開会から閉会まで途切れることなく延べ1,000人の方に来場していただき、所期の目的はほぼ達成できたと思いますが、交流の促進という面では、もう少し工夫が必要ではないかとも感じました。

キラメッセぬまづの会場での春節祭はこれが最後です。来年からは会場を変えて実施することになりますが、より良い春節祭にしていきたいと思います。

ご協力ありがとうございました。



## 中国文化理解講座を終えて

岳陽部会では、中国文化を理解していただくため、中国語、中国料理、太極拳の講座を実施しています。今年度のそれぞれの講座が終了し、感想文が寄せられたので紹介します。

### NICE 第1回友好都市岳陽講座（中国料理教室）に参加して 石田 祐樹

今回の中国料理教室のメニューは、ダイエット中の私には嬉しい栄養バランスの取れたものでした。私たちのグループでは、コラーゲン入り寒天ラーメンスープの味付けの失敗や、白身魚の海鮮あんかけの調理中に魚の身が少し崩れるなどのハプニングがあったものの、「失敗から学ぶ」ことで料理に挑戦する意欲や行事に参加できたことを実感しました。講師直伝の食べるラー油が肉団子の鹿の子揚げと相性も良く、試食中は箸を休めることなく完食。

好吃！ごちそうさま。謝謝！（笑）



### 中国語講座（入門クラス）を受講して

椎野 由美

私の職場にいる日本語のわからない中国人の友人と、少しでも会話ができればと思い、受講しました。実際に受講してみて、難しかったのは巻き舌音です。いまだに上手く言えません。中国人の口の中は日本人と構造が違うのではないかと思いました。また、頭の中で英語読みやローマ字読みをしてしまう癖が抜けず苦労しました。CDを聞いただけでは分からない類似した音も、先生の口の動きや生の発音により違いが分るようになり、文章も丁寧に教えてくれるので、習ったフレーズについては丸暗記ではあるが、「あなたの言っていることは分かります」と中国人の友達にも中国語が通じるようになりました。これからも、今回のレッスンが無駄にならないように頑張っていこうと思います。



### 中国語講座（初級クラス）を受講して

渡辺 邦道

最初の授業は中国語での自己紹介。入門クラスを1回受講しただけの小生には、名前だけの紹介が精一杯でしたが、他の皆さんは家族や趣味のこと、過去の受講のこと等をすらすらと中国語で話され、大変なショックでついていくにはとても無理だと感じた次第です。

しかし、先生は前半の授業では発音を重点的に丁寧な授業をされたので、次第に興味を持ち、やる気が出てきました。

後半は、基本文を発展させていく内容で、次第に応用文の発音もでき、年甲斐もなく嬉しくなりました。この講座を最後まで継続できたのは、先生・協会スタッフそして受講生の励ましと熱意によるものと感謝しています。

どうも有難うございました。

### 太極拳教室（後期）受講の感想

40代女性

週1回の教室で、太極拳を始めて4回になります。太極拳をやるととても気分が良く、体の負担も少なく、楽しいスポーツだと思いました。

人一倍体が硬い私ですが、太極拳をやっていると体が少しずつ柔らかくなっていく様に感じました。また、太極拳は呼吸に合わせながらゆっくりとした動きなので、有酸素運動にもなり、体に優しい運動だと思いました。

主に下半身を使うので、筋肉を引き締められます。是非、たくさんの方、特に若い女性にも体験してもらいたいと思いました。



## 国際理解教育部会

# 国際理解教育部会

今回は、国際理解教育部会の三つの事業をご紹介します。

当部会の事業は「英語&日本語スピーチコンテスト」「国際交流サロン」「日本語を語る会」で、どれも魅力的な事業ばかりです。

まず、「英語&日本語スピーチコンテスト」です。これは1年に1回、沼津市立図書館の視聴覚ホールを使用して、日本人は英語で、外国人は日本語でというスタイルでスピーチコンテストを開催しています。年々日本人の英語能力が向上していることがよくわかります。また、外国人のユニークなスピーチも毎年聴衆を楽しませてくれます。



次に「国際交流サロン」です。昨年度までは色々な国の方が、自国の伝統芸能や文化を披露する「お国紹介」、それぞれの国の料理を教える「クッキングサロン」を開催してきましたが、今年度は初めての試みで、海外でボランティア活動してきた日本人の方から話を聞く「JICA出前講座」を開催しました。

当部会では、色々な形で外国と日本の架け橋になり、互いにもっと理解し合えるように、色々なイベントを考えています。毎年参加者の方々から、勉強になった、楽しかった、との感想がよせられています。



最後に「日本語を語る会」ですが、これは当部会が一番長い時間を費やしている事業です。日本語を学びたい外国籍住民のために、日常生活に必要な基礎的な日本語を学ぶ場を提供しています。日本語に沢山接してもらい、基本的な会話力を身につけ、多くの日本人と楽しくコミュニケーションをとってもらえるよう、部会の日本語ボランティアが一丸となって、努力しています。

毎週土曜日の午後1時30分から3時まで、「みんなの日本語」というテキストを使用して開催しています。使用している市立図書館4階の講座室は、15人のボランティアと20~40人の外国人で、いつも活気にあふれています。外国の方々の役に立ちたいのはもちろんですが、私たち自身も毎回新しい発見があり、とても楽しく充実した時間を過ごしています。興味のある方は、是非覗いてみてください。



日本語ボランティアは随時募集しております。私たちと楽しい時間を過ごしませんか？



**カラマズー部会**

# カラマズー部会活動紹介

**• NICE 英会話教室（初級全10回）**

外国人講師による初級英会話講座

前期内容：海外から見えた方に沼津を紹介する

後期内容：外国でホームステイをする時に役立つ英会話


**• 沼津市民訪問団派遣**

**• カラマズー市民訪問団受け入れ**

**• 短期高校留学生派遣**
**• カラマズー市留学生受け入れ**

沼津市とカラマズー市は1963年姉妹都市提携をしました。以来、両市の深い交流と絆がむすばれ友情が育まれています。

**• Year End Party**

市内・近隣在住外国人を交え市民とNICE会員がゲーム、ダンスパフォーマンス、仮装コンテスト等参加者全員で楽しいひとときを過ごします。



カラマズー部会では各事業の参加者をぬまづ広報でも募集しスタッフ一同、皆様の参加をお待ちしています。

## 募 集

前 期 NICE 英会話教室（初級）  
 と き 4月14日～6月23日 毎木曜日  
 （全10回） 19時～20時30分  
 ※5/5 6/9は休講  
 と ころ 市民文化センター  
 6/1 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市 沼津市  
 13:00～14:30 ※駐車場は有料です。  
 定 員 30人（先着順）  
 受講料 3,000円  
 申込み 3月22日(火)8時30分から電話で  
 市民協働課（沼津国際交流協会事務局）  
 ☎934-4717

**中止**

※この講座は「しずおか県民カレッジ」連携講座です。

## ふれあい部会

## 国際スポーツ交流会開催

3月6日(日)勤労者体育センターにて国際スポーツ交流会を開催しました。今年は外国人の他の行事と日程が重なり、例年のような参加者数には至りませんでした。それでも小学生6名を含む約40名の参加がありました。

体育館を2面に分け、Aコートでは最初にドッジボールを行い、ソフトバレーボール用のやわらかいボールを使用したため、なかなか思うようにボールが飛ばず、かえってそれが面白さを増し、当てたり当たったり、白熱しながらも笑顔いっぱい楽しそうにプレーしていました。

続いてバスケットボールを行い、ルールを緩く設定しましたが、皆で一生懸命ボールを追い、ゴールを狙う姿が印象的でした。

最後に今年初めてのユニバーサルホッケーを行いました。プラスチック製の専用スティックとボールを使い、ゴールにボールを入れるのですが、なかなか思うようにボールをコントロールできず、また小さいゴールにボールをシュートするのは更に難しく、大人も子供も夢中になってボールを追いかけました。



Bコートではバドミントンとソフトバレーボールを行い中国人の方々は、バドミントンが好きなようで、ずっとバドミントンを楽しんでいました。初めての方も体育協会の方に教えていただき、上手にシャトルを打ち合っていました。ソフトバレーボールは経験者の参加もあり、しっかりとレシーブ、トス、アタックという形ができ、時にはレシーブするためにスライディングする姿も見られました。

最後は恒例の10人11脚。今年は参加者が少なかったため7人8脚とし、3チームで競い合いました。練習をししばらく行った後、本番です。練習ではスムーズだったチームが3着になり予

想外の結果となりましたが、皆で協力し合って一体感が生まれました。

スポーツを通じて参加者全員がそれぞれに楽しむことができ、また交流も生まれ、改めてスポーツに国境はないと感じることができた1日でした。



最後になりましたが、当日あらゆる場面でご協力をいただきました沼津市体育協会の皆様にご感謝申し上げます。ありがとうございました。

### お知らせ

#### 平成23年度沼津国際交流協会 総会・懇親会

- ◆日時 平成23年5月14日(土)  
総会 午後3時00分
- ◆会場 沼津市民文化センター 大会議室

当日、受付にて23年度分会費を納めていただくことができます。  
どうぞご利用下さい。

#### 企画広報部会部会員募集

広報誌「NICE」を一緒に作ってみたい、沼津国際交流協会の企画に携わりたいと考えている方の参加を募集しています。

ご希望の方は沼津市役所市民協働課  
(沼津国際交流協会事務局934-4717) まで申し込みください。